



FISPQ/MSDS

FS-DETERGENTE DE  
PERFURAÇÃO**DETERGENTE DE PERFURAÇÃO**

Rev.:	000
Data:	Fev/13
Pág.:	1 de 12

**1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA**

**Nome do Produto:** Detergente de perfuração  
**Código Interno de Identificação do Produto:** N.A  
**Nome da Empresa:** Newpark Drilling Fluids do Brasil  
**Endereço:** Av. das Américas 700 Bloco 1 sala 325  
Barra da Tijuca - Rio de Janeiro - RJ  
CEP: 22640-100  
**Telefone para Contato:** +55 (21) 3139-7000  
**Telefone para Emergências:** +55 (21) 3139-7007 / 3139-7027 /  
(22)2796-6860  
**Fax:** +55 (21) 3139-7001  
**E-mail:** [gqhse@newpark.com](mailto:gqhse@newpark.com)

**2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS**

**Perigos Mais Importantes:** N.A.

**EFEITOS DO PRODUTO**

**Efeitos Adversos à Saúde Humana:** Irritante para a pele e olhos. Pode causar severas lesões aos olhos. Por ingestão é nocivo. Por inalação pode ser irritante para as vias respiratórias.

**Efeitos Ambientais:** N.A.

**Perigos Físicos e Químicos:** N.A.

**Perigos Específicos:** O preparado durante a combustão pode expelir gases nocivos. Não respirar os fumos.

**1. GENERAL PRODUCT AND COMPANY INFORMATION**

**Trade Name:** Detergent drilling  
**Internal Code Identification:** N.A  
**Company Name:** Newpark Drilling Fluids do Brazil  
**Address:** Av. das Américas 700 Bloco 1 sala 325  
Barra da Tijuca - Rio de Janeiro - RJ  
CEP: 22640-100  
**Contact:** +55 (21) 3139-7000  
**Emergency Telephone:** +55 (21) 3139-7007 / 3139-7027 /  
(22)2796-6860  
**Fax:** +55 (21) 3139-7001  
**E-mail:** [gqhse@newpark.com](mailto:gqhse@newpark.com)

**2. HAZARDS IDENTIFICATION**

**Important Hazards:** N.A.

**EFFECTS OF THE PRODUCT**

**Adverse Effects to Health:** Irritating for the skin and eyes. It can cause severe injuries to the eyes. Hazardous if ingested. For inhalation it can be irritating for the respiratory ways.

**Environmental Effects:** N.A.

**Physical/Chemical Hazards:** N.A.

**Specific Hazards:** Product combustion can emit harmful gases. Do not breathe fumes.

Elaborado por:

(Created by) Jéssica Barbosa  
Data (Date): Fev./2013

Verificado por:

(Verified by) Laerte Neto  
Data (Date): Fev./2013

Aprovado por:

(Approved by) Laerte Neto  
Data (Date): Fev./2013



FISPQ/MSDS

FS-DETERGENTE DE  
PERFURAÇÃO**DETERGENTE DE PERFURAÇÃO**

Rev.:	000
Data:	Fev/13
Pág.:	2 de 12

**Principais Sintomas:** N.A.**Classificação de Perigo do Produto Químico e o Sistema de Classificação Utilizado:** Não é perigoso.**Visão Geral de Emergências:** N.A.**Elementos Adequados da Rotulagem:** N.A.**3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES****Mistura:** Mistura de amida de ácido graxo.**Nome Químico ou Comum:** Fórmula Patentada**Natureza Química:** Solução aquosa detergente à base de amida graxa e glicol.**INGREDIENTES OU IMPUREZAS QUE CONTRIBUAM PARA O PERIGO****Nome Químico ou Comum:** N.A**Nº de Registro no Chemical Abstract Service (CAS):** N.A**Concentração ou Faixa de Concentração:** N.A**Classificação de Perigo:** N.A.**Sistema de Classificação Utilizado:** N.A.**4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS****Inalação:** Remover a vítima para local arejado. Se a vítima não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Procurar assistência médica imediatamente.**Contato com a Pele:** Retirar imediatamente roupas e sapatos**Main Symptoms:** N.A.**Hazard Classification of the Products and the Classification System:** Non-hazardous.**General Emergency View:** N.A.**Appropriate elements for labeling:** N.A.**3. COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS****Mixture:** Blend of fatty acid amide**Chemical name:** Proprietary**Chemical Nature:** Aqueous detergent solution based on fatty amide and glycol.**INGREDIENTS OR IMPURITIES THAT CONTRIBUTE TO THE HAZARDS****Chemical name:** N.A**CAS Number:** N.A**Concentration:** N.A**Hazards classification:** N.A.**Hazard classification used:** N.A.**4. FIRST AID MEASURES****Inhalation:** Move victim to fresh air. If breathing is difficult, give oxygen and call a physician. If necessary, administer CPR. Seek medical attention.**Skin Contact:** Wash skin for 30 minutes with soap and water on en

Elaborado por:

(Created by) Jéssica Barbosa

Data (Date): Fev./2013

Verificado por:

(Verified by) Laerte Neto

Data (Date): Fev./2013

Aprovado por:

(Approved by) Laerte Neto

Data (Date): Fev./2013



FISPQ/MSDS

FS-DETERGENTE DE  
PERFURAÇÃO

## DETERGENTE DE PERFURAÇÃO

Rev.:	000
Data:	Fev/13
Pág.:	3 de 12

contaminados. Lavar a pele com água em abundância por pelo menos 30 minutos, preferencialmente sob chuveiro de emergência.

**Contato com os Olhos:** Lavar os olhos com água em abundância, por pelo menos 30 minutos, mantendo as pálpebras abertas. Usar de preferência um lavador de olhos. Procurar assistência médica imediata.

**Ingestão:** Não provocar o vômito. Se a vítima estiver consciente lavar a sua boca com água limpa em abundância. Procurar assistência médica imediata.

**Ações que Devem Ser Evitadas:** Evitar ingestão, inalação e contato com os olhos e pele.

**Proteção para o Prestador de Socorros:** N.A.

**Notas para o Médico:** N.A.

### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de Extinção Apropriados:** Água nebulizada, espuma, CO<sub>2</sub>, ou pó químico.

**Meios de Extinção Não Recomendados:** N.A.

**Perigos Específicos Referentes às Medidas:** Em caso de incêndio o preparado pode expelir gases nocivos. Não respirar os fumos, usar proteção para as vias respiratórias.

**Métodos Especiais de Combate a Incêndio:** Isolar a área. Manter afastadas pessoas sem função no atendimento da

emergency shower. Remove contaminated clothes and shoes.

**Eyes Contact:** Flush with large amounts of water for 15 minutes, keeping eyelids apart and away from eye and moving the eyelids by occasionally lifting the upper and lower lids. Call a physician.

**Ingestion:** Do not induce vomiting. If victim is conscious wash mouth and drink water. Seek medical assistance.

**Actions to avoid:** Avoid ingestion, inhalation and eyes/skin contact.

**Protection for the first aid assistant:** N.A.

**Notes for the doctor:** N.A.

### 5. FIRE FIGHTING MEASURES

**Extinguishing Media:** Foam, CO<sub>2</sub> or dry chemical.

**Non Recommended Methods to Fire Extinguish:** N.A.

**Specific Hazards Related to Fire Extinguish:** In case of fire the blend can emit harmful gases. Not to breathe fumes, use appropriate respirator.

**Especial Methods to Fire Extinguish:** Evacuate all unnecessary personnel from area. Move exposed containers from fire area if it can be done without risk.

Elaborado por:

(Created by) Jéssica Barbosa  
Data (Date): Fev./2013

Verificado por:

(Verified by) Laerte Neto  
Data (Date): Fev./2013

Aprovado por:

(Approved by) Laerte Neto  
Data (Date): Fev./2013



FISPQ/MSDS

FS-DETERGENTE DE  
PERFURAÇÃO**DETERGENTE DE PERFURAÇÃO**

Rev.:	000
Data:	Fev/13
Pág.:	4 de 12

emergência. Sinalizar o perigo avisar as autoridades locais competentes. Remover da área de incêndio os recipientes expostos ao fogo, se isso puder se feito sem riscos.

**Proteção das Pessoas Envolvidas no Combate a Incêndio:** Devem prevenir a inalação de vapores ou produtos de combustão. Usar aparato de respiração apropriado, com suprimento próprio de ar e pressão positiva, e roupas de proteção para incêndios em áreas confinadas.

**Perigos Específicos da Combustão do Produto Químico:** N.A.

**6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO****PRECAUÇÕES PESSOAIS**

**Remoção de Fontes de Ignição:** Eliminar fontes de ignição.

**Controle de Poeira:** Promover ventilação local exaustora para extração do vapor onde os processos assim o exigem

**Prevenção de Inalação e Contato com Pele, Mucosas e Olhos:** Usar EPI apropriado.

**PRECAUÇÕES AO MEIO AMBIENTE**

**Procedimentos de Emergência e Sistemas de Alarme:** N.A.

**Métodos para Limpeza:** Utilizar EPI apropriado. Não gerar faíscas, chamas ou fumar na área. Recolher e armazenar o material em recipiente limpo e seco, mantendo o recipiente fechado. Cubra a área com material inerte absorvente. Recolha e coloque em

**Protection to People Involved:** Firefighters should wear proper protective equipment and self-contained (positive pressure if available) breathing apparatus with full face piece. Wear appropriate safety equipment for fire conditions including SCBA.

**Specific Hazards Due to the Product Burning:** N.A

**6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES****PERSONAL PRECAUTIONS**

**Removal of Ignition Sources:** Shut off ignition sources.

**Dust Control:** Promote mechanical ventilation.

**Inhalation and Skin, Mucous and Eyes Contact Prevention:** Use appropriate PPE.

**ENVIRONMENTAL PRECAUTIONS**

**Emergency Procedures and Alarm:** N.A.

**Procedures for clean-up:** Wear suitable protective clothing. No flares, smoking or flames in area. Use a clean shovel to carefully place material into clean, dry container, cover and remove from area. Cover spills with some inert absorbent material. Sweep up and place in a waste disposal container. Flush spill area with water.

Elaborado por:

(Created by)	Jéssica Barbosa
Data (Date):	Fev./2013

Verificado por:

(Verified by)	Laerte Neto
Data (Date):	Fev./2013

Aprovado por:

(Approved by)	Laerte Neto
Data (Date):	Fev./2013



FISPQ/MSDS

FS-DETERGENTE DE  
PERFURAÇÃO**DETERGENTE DE PERFURAÇÃO**

Rev.:	000
Data:	Fev/13
Pág.:	5 de 12

recipiente para descarte. Lavar o local com bastante água.

**Prevenção de Perigos Secundários:** N.A.

**Diferenças na Ação de Grandes e Pequenos Vazamentos:** N.A.

**7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO****MANUSEIO****MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS**

**Prevenção da Exposição do Trabalhador:** Uso de visor químico de segurança ou óculos com proteção lateral.

**Prevenção de Incêndio e Explosão:** Não utilizar queimadores, maçaricos, ou fumar na área em caso de derramamento/vazamento do produto, até que este seja completamente removido e o local esteja limpo.

**Precauções e Orientações Para Manuseio Seguro:** Utilizar EPI apropriado para evitar contato prolongado e excessivo do produto com pele, mucosas e trato respiratório. Evite respirar a poeira.

**MEDIDAS DE HIGIENE**

**Apropriadas:** Não comer, não beber e lavar as mãos após o manuseio do produto.

**Inapropriadas:** Comer e beber ao manusear o produto

**ARMAZENAMENTO****MEDIDAS TÉCNICAS**

**Medidas Técnicas:** O produto pode ser armazenado em almoxarifado de produtos químicos, devidamente organizado de

**Secondary Hazards Prevention:** N.A.

**Differences Between Large and Small Spills:** N.A

**7. HANDLING AND STORAGE****HANDLING****APPROPRIATE TECHNICAL METHODS**

**Prevention of Employee's Exposition:** Usage of safety goggles or glasses with side shields.

**Fire and Explosion Prevention:** No flares, smoking or flames in area in case of spill, until the product is completely removed and the place is clean.

**Orientations for Safe Handling:** Use appropriate PPE to avoid prolonged and excessive product contact with skin, mucous and respiratory tract. Avoid breathing dust.

**HYGIENE ACTIONS**

**Appropriate:** No eating, drinking and wash hands after handling the product.

**Inappropriate:** Eating and drinking while handling the product.

**STORAGE****TECHNICAL METHODS**

**Technical Measures:** Product may be placed in any chemicals' storeroom, organized in accordance with substances' compatibility. Containers must be correctly identified.

Elaborado por:

(Created by) Jéssica Barbosa

Data (Date): Fev./2013

Verificado por:

(Verified by) Laerte Neto

Data (Date): Fev./2013

Aprovado por:

(Approved by) Laerte Neto

Data (Date): Fev./2013

# DETERGENTE DE PERFURAÇÃO

Rev.:	000
Data:	Fev/13
Pág.:	6 de 12

acordo com a compatibilidade das substâncias. As embalagens devem ser corretamente identificadas.

**Condições Adequadas:** Armazenar em local seco, fresco, protegido de umidade, com boa ventilação e em recipientes fechados.

**Condições que Devem ser Evitadas:** Locais confinados, úmidos e embalagens abertas.

### MATERIAIS PARA EMBALAGENS

**Recomendados:** Tambor de Ferro

**Inadequados:** N.A.

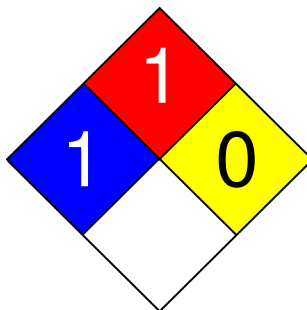
### SÍMBOLO DE ALERTA DA NFPA 704

#### Riscos a Saúde

- 4- Extremamente Perigoso
- 3- Muito Perigoso
- 2- Perigoso
- 1- Pouco Perigoso
- 0- Não Perigoso

#### Riscos Específicos

- OXY – Material Oxidante
- ACID – Ácido
- W- Não Misture com água
- CRY – Material Criogênico
- COR – Material Corrosivo
- POI – Material Venenoso
- ALK – Alcali



#### Inflamabilidade

- 4 – Ponto de Fulgor < 22C
- 3 – Ponto de Fulgor < 37C
- 2 – Ponto de Fulgor < 93C
- 1 – Ponto de Fulgor > 93C
- 0 – Não Inflamável

#### Reatividade

- 4 – Pode Explodir
- 3 – Pode explodir com aquecimento ou choque
- 2 – Reação Química Violenta
- 1 – Instável se aquecido
- 0 – Estável

### 8. CONTROLES DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

**Proper Conditions:** Store in a dry cool area, protected from humidity, with good ventilation and well closed containers.

**Conditions to be avoided:** Confined or damp places and opened containers.

### PACKING MATERIAL

**Recommended:** Iron Drum

**Inadequate:** N.A.

### NFPA 704 ALERT SYMBOL

#### Health

- 4- Deadly
- 3- Very Dangerous
- 2- Hazardous
- 1- Slightly Hazardous
- 0- Not Dangerous

#### Specific Hazards

- OXY – Oxidizing Material
- ACID – Acid
- W- – Water Reactive
- CRY – Cryogenic Material
- COR – Corrosive Material
- POI – Poisonous Material
- ALK – Alkali

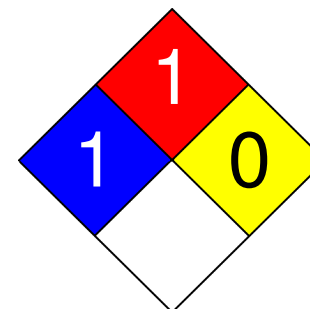


#### Flammability

- 4 – Flash Point < 22C
- 3 – Flash Point < 37C
- 2 – Flash Point < 93C
- 1 – Flash Point > 93C
- 0 – Will not burn

#### Reactivity

- 4 – May Detonate
- 3 – Shock and Heat may detonate
- 2 – Violent Chemical Change is possible
- 1 – Unstable if heated
- 0 – Stable



### 8. EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION

### SPECIFIC CONTROL PARAMETERS

Elaborado por:

(Created by) Jéssica Barbosa

Data (Date): Fev./2013

Verificado por:

(Verified by) Laerte Neto

Data (Date): Fev./2013

Aprovado por:

(Approved by) Laerte Neto

Data (Date): Fev./2013



FISPQ/MSDS

FS-DETERGENTE DE PERFURAÇÃO

# DETERGENTE DE PERFURAÇÃO

Rev.:	000
Data:	Fev/13
Pág.:	7 de 12

## PARÂMETROS DE CONTROLE ESPECÍFICOS

<b>Limites de Exposição Ocupacional:</b> N.A.
<b>Indicadores Biológicos:</b> N.A.
<b>Outros Limites e Valores:</b> N.A.
<b>Medidas de Controle de Engenharia:</b> Promover exaustão local e ventilação adequada. Assegurar o aterramento de todos os equipamentos. Chuveiros de segurança e lava-olhos devem existir em locais de fácil acesso.
<b>EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL APROPRIADO</b>
<b>Proteção dos Olhos / Face:</b> Usar óculos de segurança herméticos para produtos químicos.
<b>Proteção da Pele e do Corpo:</b> Vestir roupas protetoras longas com jaleco para proteção adicional.
<b>Proteção Respiratória:</b> Usar máscara contra gases e vapores aprovada pelo MTE.
<b>Precauções Especiais:</b> O manuseio deste produto deve ser feito apenas por pessoal treinado em requisitos de proteção química.

## 9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### Aspecto (estado físico, forma e Cor)

<b>Estado Físico:</b> Líquido
<b>Forma:</b> N.A
<b>Cor:</b> Esverdeado
<b>Odor:</b> Inodoro

**Occupational Exposure Limits:** N.A.

**Biological Indicators:** N.A.

**Other Limits and Numbers:** N.A.

**Engineering Controls:** Local exhaust and ventilation system are recommended if handled in a confined area. All appliances/equipments must be earthed. Emergency showers and eyewash stations must be on an unobstructed area.

### PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

**Eye/Face Protection:** Use safety goggles or glasses with side shields.

**Skin and Body Protection:** Use long-sleeved clothing and lab coat to additional protection.

**Respiratory Protection:** Use MTE approved respirator for gases and vapors.

**Special Precautions:** Only trained personnel should handle this product.

## 9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

### Aspect

<b>Physical State:</b> Liquid
<b>Appearance:</b> N.A.
<b>Color:</b> Green
<b>Odor:</b> Odorless
<b>pH:</b> N.A.

<b>Elaborado por:</b>		<b>Verificado por:</b>		<b>Aprovado por:</b>	
(Created by)	Jéssica Barbosa	(Verified by)	Laerte Neto	(Approved by)	Laerte Neto
Data (Date):	Fev./2013	Data (Date):	Fev./2013	Data (Date):	Fev./2013



FISPQ/MSDS

FS-DETERGENTE DE  
PERFURAÇÃO**DETERGENTE DE PERFURAÇÃO**

Rev.:	000
Data:	Fev/13
Pág.:	8 de 12

<b>pH:</b> N.A.
<b>Ponto de Ebulição Inicial (°C):</b> N.A.
<b>Faixa de Temperatura de Ebulição:</b> N.A.
<b>Faixa de Destilação:</b> N.A.
<b>Ponto de Fusão / Ponto de Congelamento (°C):</b> N.A.
<b>Temperatura de Decomposição:</b> N.A.
<b>Ponto de Fulgor (°C):</b> >100° C (>212°F)
<b>Temperatura de Auto-Ignição (°C):</b> N.A.
<b>Inflamabilidade:</b> Não inflamável
<b>Limite Inferior / Superior de Inflamabilidade ou Explosividade:</b> N.A.
<b>Pressão de Vapor (mm Hg):</b> N.A.
<b>Densidade de Vapor:</b> N.A.
<b>Densidade (g/cm<sup>3</sup>):</b> 1,0
<b>Solubilidade em água:</b> Solúvel
<b>Coefficiente de Partição Octanol/Água:</b> N.A.
<b>Taxa de Evaporação:</b> N.A.
<b>Viscosidade:</b> N.A.
<b>10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE</b>
<b>Estabilidade Química:</b> Estável sob condições normais.
<b>Reatividade:</b> N.A.
<b>Possibilidade de Reações Perigosas:</b> N.A.
<b>Condições a Serem Evitadas:</b> N.A.

<b>Initial Boiling Point (°C):</b> N.A.
<b>Boiling Temperature Range:</b> N.A.
<b>Distillation Range:</b> N.A.
<b>Melting Point /Freezing Point (°C):</b> N.A.
<b>Decomposition Temperature:</b> N.A.
<b>Flash Point (°C):</b> >100°C (>212 °F)
<b>Autoignition Temperature (°C):</b> N.A.
<b>Flammability:</b> Non flammable
<b>Inferior limit / Superior of flammability or explosivity:</b> N.A.
<b>Vapor Pressure (mm Hg):</b> N.A.
<b>Vapor Density:</b> N.A.
<b>Specific Gravity:</b> 1.0
<b>Solubility in Water:</b> Soluble
<b>Coefficient of Partition Octanol/Water:</b> N.A.
<b>Evaporation Rate:</b> N.A.
<b>Viscosity:</b> N.A.
<b>10. STABILITY AND REACTIVITY</b>
<b>Chemical stability:</b> Stable under normal conditions.
<b>Reactivity:</b> N.A.
<b>Dangerous reactions possibility:</b> N.A.
<b>Conditions to be avoided:</b> N.A.
<b>Incompatibility with Other Materials:</b> Strong Oxidizers

Elaborado por:

(Created by)	Jéssica Barbosa
Data (Date):	Fev./2013

Verificado por:

(Verified by)	Laerte Neto
Data (Date):	Fev./2013

Aprovado por:

(Approved by)	Laerte Neto
Data (Date):	Fev./2013





FISPQ/MSDS

FS-DETERGENTE DE  
PERFURAÇÃO**DETERGENTE DE PERFURAÇÃO**

Rev.:	000
Data:	Fev/13
Pág.:	9 de 12

**Materiais ou Substâncias Incompatíveis:** Oxidantes Fortes**Produtos Perigosos da Decomposição:** Sua combustão pode gerar fumos nocivos.**11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS****INFORMAÇÕES DE ACORDO COM AS DIFERENTES VIAS DE EXPOSIÇÃO****Toxicidade Aguda:** Contato com a pele pode agravar dermatites existentes.**Toxicidade Crônica:** Exposição prolongada pode causar ressecamento/rachaduras na pele e dermatites de contato.**Principais Sintomas:** N.A.**Efeitos Específicos:** N.A.**Substâncias que Podem causar****Interação:** N.A**Adição:** N.A.**Potenciação:** N.A**Sinergia:** N.A**12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS****Efeitos ambientais, Comportamentos e Impactos do Produto****Ecotoxicidade:** N.A.**Persistência/Degradabilidade:** N.A.**Potencial Bioacumulativo:** N.A.**Hazardous Decomposition Products:** Combustion may produce oxides of carbon.**11. TOXICOLOGICAL INFORMATION****INFORMATIONS ACCORDING WITH DIFFERENTS MEANS OF EXPOSURE****Acute Toxicity:** Skin contact may aggravate existing dermatitis.**Chronic Toxicity:** Prolonged exposure may cause drying, cracking skin/contact dermatitis.**Main symptoms:** N.A.**Specific Effects:** N.A.**Products that can cause****Interaction:** N.A**Additions:** N.A.**Potencialization:** N.A**Sinergy:** N.A**12. ECOLOGICAL INFORMATION****Environmental effects, behaviors and Impacts of the product****Ecotoxicity:** N.A.**Persistence/Biodegradation:** N.A.**Bioaccumulation Potencial:** N.A.**Mobility on the ground:** N.A.

Elaborado por:

(Created by) Jéssica Barbosa

Data (Date): Fev./2013

Verificado por:

(Verified by) Laerte Neto

Data (Date): Fev./2013

Aprovado por:

(Approved by) Laerte Neto

Data (Date): Fev./2013



FISPQ/MSDS

FS-DETERGENTE DE PERFURAÇÃO

# DETERGENTE DE PERFURAÇÃO

Rev.:	000
Data:	Fev/13
Pág.:	10 de 12

**Mobilidade no Solo:** N.A.

**Outros Efeitos Adversos:** N.A

### 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

#### Métodos Recomendados para Tratamento e Disposição Aplicados ao

**Produto:** Recuperar o máximo do produto possível. Recolher através de aspiração em um recipiente de emergência, devidamente etiquetado e bem fechado, para posterior reciclagem ou eliminação.

**Restos de Produtos:** Não descartar em sistemas de esgoto. Não dispor em lixo comum. A disposição final desses materiais deverá ser acompanhada de acordo com a legislação ambiental vigente.

**Embalagem Usada:** N.A.

### 14. INFORMAÇÃO SOBRE TRANSPORTE

#### REGULAMENTAÇÕES NACIONAIS E INTERNACIONAIS

**Terrestres:** Resolução ANTT N° 1644 de setembro de 2006.

**Hidroviário:** N.A.

**Aéreo:** N.A.

#### PARA PRODUTO CLASSIFICADO COMO PERIGOSO PARA O TRANSPORTE (Conforme Modal):

**Número da ONU:** N.A.

**Nome Adequado Para Embarque:** N.A.

**Classe / Subclasse de Risco Principal e Subsidiário:** N.A.

**Other adverse effects:** N.A

### 13. DISPOSAL AND TREATMENT CONSIDERATIONS

#### Recommended methods for treatment and disposal Applicable to

**Product:** Recupere product as much as possible. Collect it with aspiration and place it into an emergency container, properly identified and well closed for later recycling or elimination.

**Rests of Products:** Do not dispose material into sewerage system nor into ordinary waste. Dispose in accordance with state, local and federal regulations.

**Usual Container:** N.A.

### 14. TRANSPORT INFORMATION

#### NATIONAL AND INTERNATIONAL REGULATIONS

**Ground:** ANTT Resolution N. 1644 of September 2006.

**Water:** N.A.

**Air:** N.A.

#### FOR PRODUCTS CLASSIFIED AS DANGEROUS FOR TRANSPORTATION (as Modal):

**UN Number:** N.A.

**Proper Shipping Name:** N.A.

**Class / Subclass of Main and Subsidiary Hazards:** N.A.

**Hazard Number:** N.A.

Elaborado por:

(Created by) Jéssica Barbosa  
Data (Date): Fev./2013

Verificado por:

(Verified by) Laerte Neto  
Data (Date): Fev./2013

Aprovado por:

(Approved by) Laerte Neto  
Data (Date): Fev./2013



FISPQ/MSDS

FS-DETERGENTE DE  
PERFURAÇÃO

# DETERGENTE DE PERFURAÇÃO

Rev.:	000
Data:	Fev/13
Pág.:	11 de 12

**Número de Risco:** N.A.

**Grupo de Embalagem:** N.A.

**Regulamentações Adicionais:** NR 29.

## 15. REGULAMENTAÇÕES

**Regulamentações Específicas para o Produto Químico:** N.A.

## 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

**Informações Importantes, mas não Especificamente Descritas às Seções Anteriores:** N.A.

**Referências Bibliográficas:** ABNT NBR -14725:2009

**Legendas e Abreviaturas:**

- N.A.** – Não Aplicável
- EPI** – Equipamento de Proteção Individual
- MTE** – Ministério do Trabalho e Emprego
- MOPP** – Movimentação de Produtos Perigosos
- RCP** – Ressuscitação Cardiopulmonar
- ANTT** – Agência Nacional de Transportes Terrestres
- NR** – Norma Regulamentadora

**Treinamentos Requeridos para o Manuseio:** Requisitos de Proteção Química; MOPP (para funcionários envolvidos no transporte).

**Nota**  
A Newpark Drilling Fluids do Brasil acredita que todas as declarações, informações e dados apresentados nesta FISPQ sejam

**Packing Group:** N.A.

**Additional Regulations:** NR 29.

## 15. REGULATORY INFORMATION

**Specific Regulations for the Chemical:** N.A.

## 16. OTHER INFORMATION

**Important information, but not specifically described on previous sections:** N.A.

**References:** ABNT NBR -14725:2009

**Subtitles and abbreviations:**

- N.A.** – Not Applicable
- PPE** – Personal Protective Equipment
- MTE** – Ministry of Labor (Brazilian abbreviation)
- MOPP** – Hazardous Products' Movement (Brazilian abbreviation)
- CPR** – Cardiopulmonary Resuscitation
- ANTT** – National Agency for Terrestrial Transportation
- NR** – Regulation Norm

**Required Training for Handling:** Chemical Protection requirements; MOPP (transport personnel).

**Note**  
Newpark Drilling Fluids do Brasil believes that all the declarations, information and presented data in this FISPQ are reliable and correct. Therefore, it means a guaranty, affirmation and entire

Elaborado por:

(Created by) Jéssica Barbosa  
Data (Date): Fev./2013

Verificado por:

(Verified by) Laerte Neto  
Data (Date): Fev./2013

Aprovado por:

(Approved by) Laerte Neto  
Data (Date): Fev./2013



FISPQ/MSDS

FS-DETERGENTE DE  
PERFURAÇÃO

# DETERGENTE DE PERFURAÇÃO

Rev.:	000
Data:	Fev/13
Pág.:	12 de 12

confiáveis e corretos. Portanto, a Newpark assume uma garantia, afirmação e responsabilidade junto a qualquer usuário na tomada de precauções ligadas à utilização do produto.

responsibility of the company, along with any user, taking precautions relating to use of the product.

Elaborado por:

(Created by) Jéssica Barbosa  
Data (Date): Fev./2013

Verificado por:

(Verified by) Laerte Neto  
Data (Date): Fev./2013

Aprovado por:

(Approved by) Laerte Neto  
Data (Date): Fev./2013